



## 一、相关新法令、新政策

### ● 关于做好外商投资房地产业备案工作的通知

【发布单位】商务部

【发布文号】商资函(2008)23号

【发布日期】2008-06-18

【实施日期】2008-07-01

【提 示】根据该通知,商务部委托省级商务主管部门对外商投资房地产业备案材料进行核对。

【法令全文】请点击以下网址查看:

<http://www.mofcom.gov.cn/aarticle/h/redht/200808/20080805724514.html>

### ● 2008年节能减排工作安排

【发布单位】国务院办公厅

【发布文号】国办发(2008)80号

【发布日期】2008-07-15

【提 示】该通知主要规定了2008年节能减排的工作重点及保障措施(共12项),其中包括:

- (1) 遏制高耗能、高排放行业过快增长。严格执行新开工项目管理规定。修订企业投资项目核准目录,将焦炭、电石、铁合金等高耗能、高排放行业项目由备案改为核准。实施新的《外商投资产业指导目录》,严格限制外商投资高能耗、高排放项目;
- (2) 加快淘汰落后生产能力;
- (3) 推动钢铁、有色、化工、建材等重点耗能行业节能;
- (4) 加快推进循环经济发展;
- (5) 强化重点污染源监管;
- (6) 实施有利于节能减排的经济政策;
- (7) 完善节能减排法规和标准;
- (8) 加强对节能减排工作的监督检查和行政执法;等等。

【法令全文】请点击以下网址查看:

[http://fgs.aqsiq.gov.cn/gzdt/zhxx/200808/t20080804\\_84500.htm](http://fgs.aqsiq.gov.cn/gzdt/zhxx/200808/t20080804_84500.htm)

## 一、関連する新法令、新政策

### ● 外国投資家の不動産業への投資の届出業務を遂行することに関する通知

【発布機関】商務部

【発布番号】商資函(2008)23号

【発布日】2008-06-18

【施行日】2008-07-01

【コメント】本通知によると、商務部は省レベルの商務主管機関に外国投資家の不動産業への投資の届出資料に対して審査を行うことを委譲した。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。

<http://www.mofcom.gov.cn/aarticle/h/redht/200808/20080805724514.html>

### ● 2008年省エネ排出減量業務の手配

【発布機関】國務院弁公庁

【発布番号】国弁発(2008)80号

【発布日】2008-07-15

【コメント】本通知は主に2008年の省エネ排出減量業務の重点及び保障措置を規定した(計12項目)。具体的には次の内容が含まれる。

- (1) エネルギー消費が高い、排出量が多い業界の過速の発展を抑える。新規着プロジェクトの管理規則を厳格に執行する。企業投資プロジェクト承認目録を改定し、コークス、カルシウムカーバイド、鉄合金などのエネルギー消費が高い、排出量が多い業界のプロジェクトの届出手続きを承認手続きに改定する。新しい「外商投資産業指導目録」を実施し、外国投資家がエネルギー消費が高い、排出量が多いプロジェクトへの投資を厳格に制限する。
- (2) 遅れた生産能力の淘汰を加速する。
- (3) 鋼鉄、有色金属、化学工業、建築材料などのエネルギー消費が高い重点の業界の省エネを推進する。
- (4) 循環経済の発展の促進を加速する。
- (5) 重点の污染源への監督管理を強化する。
- (6) 省エネ、排出量の減少に有利な経済政策を実施する。
- (7) 省エネ、排出量の減少に関する法規及び基準を完備させる。
- (8) 省エネ、排出量の減少業務の監督検査及び行政法執行を強化するなど。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。

[http://fgs.aqsiq.gov.cn/gzdt/zhxx/200808/t20080804\\_84500.htm](http://fgs.aqsiq.gov.cn/gzdt/zhxx/200808/t20080804_84500.htm)

● [关于实施进出口货物检验检疫直通放行制度的公告](#)

【发布单位】国家质量监督检验检疫总局  
【发布文号】国家质量监督检验检疫总局公告 2008 年第 82 号  
【发布日期】2008-07-18  
【实施日期】2008-07-18  
【提 示】依据该公告，为了进一步推动出入境检验检疫“大通关”建设，提高进出口货物通关效率，自公告之日起，进出口企业可向所在地出入境检验检疫机构提出直通放行申请，各直属出入境检验检疫局依据《进出口货物检验检疫直通放行管理规定》（公告附件）对符合直通放行条件的进出口货物实施出入境检验检疫直通放行。《进出口货物检验检疫直通放行管理规定》对申请实施直通放行的企业、申请实施进口直通放行的货物、申请实施出口直通放行的货物分别应符合的条件，以及实施进口、出口直通放行的程序等进行了规定。

【法令全文】请点击以下网址查看：  
[http://tgyws.aqsiq.gov.cn/xwdt/zdxw/200807/t20080724\\_83155.html](http://tgyws.aqsiq.gov.cn/xwdt/zdxw/200807/t20080724_83155.html)

● [輸出入貨物検査検疫直接通過制度の実施に関する公告](#)

【発布機関】国家品質監督検査検疫総局  
【発布番号】国家品質監督検査検疫総局公告 2008 年第 82 号  
【発布日】2008-07-18  
【施行日】2008-07-18  
【コメント】本公告によると、出入国検査検疫の「大通关」の建設を更に進め、輸出入貨物の通関効率を高めるため、公告日より輸出入企業は所在地の出入国検査検疫機構へ直接通過を申請することができ、各直属の出入国検査検疫局は「輸出入貨物検査検疫直接通過管理規定」（公告の添付書類）に基づき、直接通過条件に適合した輸出入貨物に対して輸出入検査検疫の直接通行を実施する。「輸出入貨物検査検疫直接通過管理規定」は、直接通過の実施を申請する企業、輸入直接通過の実施を申請する貨物、輸出直接通過の実施を申請する貨物がそれぞれ適合すべき条件、および輸入、輸出直接通過の実施手続き等について規定した。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。  
[http://tgyws.aqsiq.gov.cn/xwdt/zdxw/200807/t20080724\\_83155.html](http://tgyws.aqsiq.gov.cn/xwdt/zdxw/200807/t20080724_83155.html)

● [关于易制毒化学品、计算机、监控化学品等两用物项和技术进出口许可证管理的公告](#)

【发布单位】商务部  
【发布文号】商务部令 2008 年第 14 号  
【发布日期】2008-08-05  
【实施日期】2008-08-05  
【提 示】该法令重申，涉及易制毒化学品、计算机、监控化学品等两用物项和技术进出口许可证管理的，均应依照《两用物项和技术进出口许可证管理办法》（商务部、海关总署 2005 年第 29 号令）的规定执行。

【相关法令全文】请点击以下网址查看：  
《关于易制毒化学品、计算机、监控化学品等两用物项和技术进出口许可证管理的公告》  
<http://www.mofcom.gov.cn/aarticle/b/c/200808/20080805716609.html>  
《两用物项和技术进出口许可证管理办法》  
[http://www.gov.cn/flfg/2005-12/31/content\\_144161.htm](http://www.gov.cn/flfg/2005-12/31/content_144161.htm)  
《两用物项和技术进出口许可证管理目录》  
[http://www.gov.cn/banshi/2007-01/05/content\\_487865.htm](http://www.gov.cn/banshi/2007-01/05/content_487865.htm)

● [容易に麻薬及び向精神薬に転換され得る化学品、コンピューター、監視監督化学品等の両用物及び技術の輸出入許可証管理に関する公告](#)

【発布機関】商務部  
【発布番号】商務部令 2008 年第 14 号  
【発布日】2008-08-05  
【施行日】2008-08-05  
【コメント】本法令は、容易に麻薬及び向精神薬に転換され得る化学品、コンピューター、監視監督化学品等の両用物（訳注：軍需転用可能な物資）および技術輸出入許可証管理にかかわる場合、「両用物および技術輸出入許可証管理弁法」（商務部、税関総署 2005 年第 29 号令）の規定に基づき執行することを改めて言及した。

【関係する法令全文】記の URL をクリックしてください。  
容易に麻薬及び向精神薬に転換され得る化学品、コンピューター、監視監督化学品等の両用物及び技術の輸出入許可証管理に関する公告  
<http://www.mofcom.gov.cn/aarticle/b/c/200808/20080805716609.html>  
「両用物および技術輸出入許可証管理弁法」  
[http://www.gov.cn/flfg/2005-12/31/content\\_144161.htm](http://www.gov.cn/flfg/2005-12/31/content_144161.htm)  
「両用物および技術輸出入許可証管理目録」  
[http://www.gov.cn/banshi/2007-01/05/content\\_487865.htm](http://www.gov.cn/banshi/2007-01/05/content_487865.htm)

● 上海市高新技术企业认定管理实施办法

【发布单位】上海市科学技术委员会、上海市财政局、上海市国家税务局、上海市地方税务局

【发布文号】沪科合（2008）第 025 号

【发布日期】2008-08-08

【实施日期】2008-08-01

【提示】该办法适用于在上海市区域内注册一年以上的居民企业申请高新技术企业认定及其相关管理活动。依据该办法认定的高新技术企业，可依照国家有关税收法律法规的规定，申请享受税收优惠政策。该办法在《高新技术企业认定管理办法》和《高新技术企业认定管理工作指引》的基础上，具体规定了申请高新技术企业认定的条件与申请材料、申请认定程序、复审等事项。该办法实施后，原《上海市高新技术企业认定办法》（沪科合（2001）第 015 号）和《上海市高新技术产业开发区高新技术企业认定办法》（沪科（2001）第 034 号）同时停止执行。

【相关法令全文】请点击以下网址查看：

《上海市高新技术企业认定管理实施办法》

<http://www.stcsm.gov.cn/Detail/PolicyStatueDetail.aspx?id=043db875-b10c-4447-bf0a-26648f33e5ac>

《高新技术企业认定管理办法》

<http://www.chinatax.gov.cn/n480462/n480513/n480902/7827192.html>

《高新技术企业认定管理工作指引》

<http://www.chinatax.gov.cn/n480462/n480513/n480902/8023829.html>

● 关于本市股权投资企业工商登记等事项的通知

【发布单位】上海市金融服务办公室、上海市工商行政管理局、上海市国家税务局、上海市地方税务局

【发布文号】沪金融办通（2008）3 号

【发布日期】2008-08-11

【提示】该通知对上海市范围内股权投资企业和股权投资管理企业的定义、投资者、注册资本、企业名称、经营范围、经营场所、税收政策等进行了规定。其中包括：

项目	股权投资企业	股权投资管理企业
定义	依法设立并以股权投资为主要经营业务的企业。	受股权投资企业委托，以股权投资管理为主要经营业务的企业。
投资者	国家法律、行政法规规定的境内自然人、法人和其他组织以及国外、境外的自然人、法人和其他组织。	

● 上海市ハイテク企業認定管理実施弁法

【発布機関】上海市科学技術委員会、上海市財政局、上海市国家稅務局、上海市地方稅務局

【発布番号】滬科合(2008)第 025 号

【発布日】2008-08-08

【施行日】2008-08-01

【コメント】本弁法は上海市の区域で一年以上登録した住民企業がハイテク企業の認定及びその管理活動に適用する。本弁法に基づき認定されたハイテク企業は、国家の税法法律法規に関する規定に基づき、税収優遇政策を申請することができる。本弁法は「ハイテク企業認定管理弁法」と「ハイテク企業認定管理業務指針」を踏まえ、ハイテク企業を認定するための条件と申請資料、申請認定の手続、再審などの事項を定める。本弁法の施行後、旧「上海市ハイテク企業認定弁法」(滬科合(2001)第 015 号)と「上海市ハイテク産業開発区ハイテク企業認定弁法」(滬科(2001)第 034 号)の執行が同時に停止する。

【関係する法令全文】記の URL をクリックしてください。

「上海市ハイテク企業認定管理実施弁法」

<http://www.stcsm.gov.cn/Detail/PolicyStatueDetail.aspx?id=043db875-b10c-4447-bf0a-26648f33e5ac>

「ハイテク企業認定管理弁法」

<http://www.chinatax.gov.cn/n480462/n480513/n480902/7827192.html>

「ハイテク企業認定管理業務指針」

<http://www.chinatax.gov.cn/n480462/n480513/n480902/7827192.html>

● 上海市の持分投資企業の工商登記などの事項に関する通知

【発布機関】上海市金融服務弁公室、上海市工商行政管理局、上海市国家稅務局、上海市地方稅務局

【発布番号】滬金融弁通(2008)3 号

【発布日】2008-08-11

【コメント】本通知は、上海市の範囲内での持分投資企業と持分投資管理企業の定義、出資者、登録資本、企業名称、経営範囲、経営場所、税収政策などを定めるものであり、具体的には次の内容が含まれる。

項目	持分投資企業	持分投資管理企業
定義	法に従い設立され、持分による投資を主な経営業務とする企業。	持分投資企業の委託を受け、持分投資管理を主な経営業務とする企業。
出資者	国家法律、行政法規に定める国内の自然人、法人その他の組織及び国外、国境外の自然人、法人その他の組織	

注册 资本	<ul style="list-style-type: none"> <li>应不低于人民币 1 亿元，出资方式限于货币形式；</li> <li>股东或合伙人应当以自己的名义出资。其中单个自然人股东（合伙人）的出资额应不低于人民币 500 万元；</li> <li>以有限责任公司、合伙企业形式成立的，股东、合伙人人数应不多于 50 人；以非上市股份有限公司形式成立的，股东人数应不多于 200 人。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>以股份有限公司形式设立的，注册资本应不低于人民币 500 万元；</li> <li>以有限责任公司形式设立的，实收资本应不低于人民币 100 万元。</li> </ul>
名称	企业名称中的行业可表述为：股权投资	企业名称中的行业可表述为：股权投资管理
经营范围	股权投资	股权投资管理
经营场所	股权投资企业的经营场所可以与承担管理责任的股权投资管理企业的经营场所相同。	

【法令全文】请点击以下网址查看：  
[http://sjr.sh.gov.cn/main?main\\_colid=143&top\\_id=129&main\\_artid=29602](http://sjr.sh.gov.cn/main?main_colid=143&top_id=129&main_artid=29602)

**【注】**

- 如果需要了解法律、法规或政策的全文内容或需要相关日文翻译服务，请与我们联系；
- 本栏目所公布的网址通常为官方网址，如果无法访问，您可以通过搜索引擎查阅或与我们联系。

二、相关新信息

- [《国际货物运输代理业管理规定实施细则（修订草案）》征求意见](#)

商务部根据相关法律法规对 1998 年实施的、2004 年 01 月 01 日修订的《国际货物运输代理业管理规定实施细则》进行了修订。现向社会公开征求意见（截止日期为 2008 年 08 月 18 日）。查看《国际货物运输代理业管理规定实施细则（修订草案）》全文，请点击以下网址：

登録 資本	<ul style="list-style-type: none"> <li>人民币 1 億元を下回ってはならず、出资方式は現金に限る。</li> <li>出資者またはパートナーは自らの名義で出資しなければならない。そのうち、一人あたりの自然人出資者（パートナー）の出資額は 500 万人民元を下回ってはならない。</li> <li>有限責任会社、パートナー企業形式をもって設立された場合、出資者、パートナーの人数は 50 人を超えてはならない。非上場の株式会社の形式で設立された場合、株主の人数は 200 人を超えてはならない。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>株式会社の形式で設立された場合、登録資本金は 500 万人民元を下回ってはならない。</li> <li>有限責任会社の形式で設立された場合、実際に払い込んだ資本金は 100 万人民元を下回ってはならない。</li> </ul>
名称	企業名称にある業界の表現を「持分投資」とすることができる。	企業名称にある業界の表現を「持分投資管理」とすることができる。
経営 範囲	持分投資	持分投資管理
経営 場所	持分投資企業の経営場所は管理責任を負う持分投資管理企業の経営場所と同じ場所に行うことができる。	

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。  
[http://sjr.sh.gov.cn/main?main\\_colid=143&top\\_id=129&main\\_artid=29602](http://sjr.sh.gov.cn/main?main_colid=143&top_id=129&main_artid=29602)

**【注】**

- 法令・政策の全文の内容や相応の日本語訳のサービスが必要な場合には、私共にご連絡ください。
- ご案内する URL は政府筋の公式サイトですが、リンクできない場合は、検索エンジンで検索いただくか、私共にご連絡いただければと思います。

二、関連する新情報

- [「国際貨物運輸代理業管理規定実施細則（改定案）」が意見を募集する](#)

商務部は関連法律法規に基づき 1998 年より施行し、2004 年 1 月 1 日に改定された「国際貨物運輸代理業管理規定実施細則」を改定し、現在パブリックコメントを募集している（締切日は 2008 年 8 月 18 日）。「国際貨物運輸代理業管理規定実施細則（改定案）」の全文をご覧になる場合は、下記の URL をクリック

<http://tfs.mofcom.gov.cn/aarticle/as/200808/20080805717085.html>

(摘自 2008 年 08 月 11 日商务部网站)

● 《中华人民共和国海关进出口货物减免税管理办法(征求意见稿)》征求意见

为规范海关执法依据,海关总署拟制定《中华人民共和国海关进出口货物减免税管理办法》,目前已经完成起草工作,并将征求意见稿向社会公开征求意见(截止日期为 2008 年 08 月 20 日)。查看《中华人民共和国海关进出口货物减免税管理办法(征求意见稿)》全文,请点击以下网址:  
[http://www.customs.gov.cn/default.aspx?TabID=5532&Mid=15394&ContainerSrc=\[G\]notitle&ctl=ZqyjInfoView&guid=b2097eb2-36fa-433e-9f16-8d3d3ca844a3](http://www.customs.gov.cn/default.aspx?TabID=5532&Mid=15394&ContainerSrc=[G]notitle&ctl=ZqyjInfoView&guid=b2097eb2-36fa-433e-9f16-8d3d3ca844a3)

(摘自 2008 年 08 月 11 日海关总署网站)

● 《全国土地利用总体规划纲要(2006—2020 年)》原则通过

日前,国务院常务会议审议并原则通过《全国土地利用总体规划纲要(2006—2020 年)》。该纲要明确了土地利用的主要任务,具体如下:

- (1) 保护和合理利用农用地,严格控制非农建设占用耕地;
- (2) 节约集约利用建设用地。严格控制新增建设用地规模,引导城镇用地内部结构调整,重点加强对城乡建设用地扩展边界的控制;
- (3) 协调土地利用和生态建设;
- (4) 实行差别化的区域土地利用政策,强化对省级行政区土地利用的调控;
- (5) 推进土地利用规划立法,从严制定用地标准和供地政策。

(摘自 2008 年 08 月 13 日中国政府网)

してください。

<http://tfs.mofcom.gov.cn/aarticle/as/200808/20080805717085.html>

(2008 年 8 月 11 日付の商務部のウェブサイトより抜粋)

● 「中華人民共和国税関輸出入貨物減免税管理弁法(意見募集案)」が意見を募集する

税関の法律執行の根拠を規範化するため、税関総署が制定を予定した「中華人民共和国税関輸出入貨物減免税管理弁法」は現在すでに起草が完了し、意見募集案を社会に向けパブリックコメントを募集している(締切日は 2008 年 8 月 20 日)。「中華人民共和国税関輸出入貨物減免税管理弁法(意見募集案)」の全文をご覧になる場合は、下記の URL をクリックしてください。

[http://www.customs.gov.cn/default.aspx?TabID=5532&Mid=15394&ContainerSrc=\[G\]notitle&ctl=ZqyjInfoView&guid=b2097eb2-36fa-433e-9f16-8d3d3ca844a3](http://www.customs.gov.cn/default.aspx?TabID=5532&Mid=15394&ContainerSrc=[G]notitle&ctl=ZqyjInfoView&guid=b2097eb2-36fa-433e-9f16-8d3d3ca844a3)

(2008 年 8 月 11 日付の税関総署のウェブサイトより抜粋)

● 「全国土地利用総体規畫要綱(2006-2020 年)」は原則的に可決された

先頃、國務院常務會議で「全国土地利用総体規畫要綱(2006-2020 年)」を審議し且つ原則的に可決された。当該要綱は土地利用の主な任務を明確にした。具体的には次の内容が含まれる。

- (1) 農用土地を保護及び合理的に利用し、非農用の建設が農地を占有することを厳格に統制する。
- (2) 建設用土地を節約し、集約的に利用する。新規建設用土地の規模を厳格に統制し、城鎮土地使用の内部構造の調整を指導し、都市・農村の建設用土地を拡大する境界に対する統制を重点的に強化する。
- (3) 土地利用と生態建設の関係を調和する。
- (4) 差別化の区域土地利用政策を実行し、省レベル行政管轄区の土地利用のコントロールを強化する。
- (5) 土地利用の計画に関する立法を進め、土地利用の基準と土地供給政策を厳格に制定する。

(2008 年 8 月 13 日付けの中国政府網のウェブサイトより抜粋)

● 金融机构或严控建设用地项目贷款

日前，中国人民银行、中国银行业监督管理委员会联合下发《关于金融促进节约集约用地的通知》。该通知要求各金融机构以重大基础设施、公共设施、工业设施建设、农村集体建设用地和商业性房地产等领域为重点，加强相应的信贷合法合规审查，积极引导和推动节约集约用地。

（摘自 2008 年 08 月 15 日《21 世纪经济报道》）

● 金融機関は建設用土地プロジェクトへの融資を厳格にコントロールする可能性がある

先頃、中国人民銀行、中国銀行業監督管理委員会は連合で「金融により土地利用を節約し集約することの促進に関する通知」を發布した。本通知は、各金融機関に、重大な基盤施設、公共施設、工業施設建設、農村集団建設用土地と商業性不動産などの分野を重点とし、相応な融資のコンプライアンス審査を強化し、積極的に土地利用の節約、集約を進めることを求めている。

（2008 年 08 月 15 日付けの「21 世紀經濟報道」より抜粋）

● 简析《企业内部控制基本规范》

国家财政部等五部委于 2008 年 05 月 22 日发布了《企业内部控制基本规范》（以下简称“《规范》”）。整体而言，《规范》立足中国国情、借鉴国际惯例，确立了中国企业建立和实施内部控制的基础框架。《规范》共七章（总则、内部环境、风险评估、控制活动、信息与沟通、内部监督和附则）五十条。对于《规范》以及《规范》确立的主要制度等，律师列表简要分析如下：

● 「企業内部統制基本規範」に関する簡潔な分析

国家財政部など五つの部・委員会は 2008 年 5 月 22 日に「企業内部統制基本規範」（以下、「規範」と略称する）を發布した。全体的には、「規範」は中国の現状を踏まえ、国際慣例を参考し、中国企業が内部統制を実施する基礎的な枠組みを確立した。「規範」の全文が七章（総則、内部環境、リスク評価、統制活動、情報と意思疎通、内部監督及び付則）、五十条から構成されている。「規範」及び「規範」に定めた主要な制度などについて、筆者は下記の表を通して簡潔に分析する。

上位法律、准则（依据）
<ul style="list-style-type: none"> <li>《中华人民共和国公司法》</li> <li>《中华人民共和国证券法》</li> <li>《中华人民共和国会计法》</li> <li>《企业会计准则》</li> <li>《审计准则》</li> <li>其他有关法律、法规和准则</li> </ul>
适用范围和效力
<ul style="list-style-type: none"> <li>适用于中国境内设立的大中型企业。小企业和其他单位可以参照《规范》建立与实施内部控制（大中型企业和小企业的划分标准，请参见下文附表）。</li> <li>自 2009 年 07 月 01 日起在上市公司范围内施行，鼓励非上市的大中型企业执行。</li> <li>法律效力上看，属于规范性法律文件，在中国境内具有普遍适用的法律效力。</li> <li>从其内容上看，目前属于指导性、推荐性的法律文件，本身没有强制性效力（《规范》没有设置相应的法律责任）。</li> </ul>
基本内容和特征
<ul style="list-style-type: none"> <li>科学界定内部控制的涵义：即，内部控制是由企业董事会、监事会、经理层和全体员工实施的、旨在实现控制目标的过程。</li> <li>准确定位内部控制的目标：即，合理保证企业经营管理合法合规、资产安全、财务报告及相关信息真实完整，提高经营效率和效果，促进企业实现发展战略。</li> <li>合理确定内部控制的原则：即，要求企业贯彻全面性、重要性、制衡性、适应性和成本效益</li> </ul>

上位の法律、準則（根拠）
<ul style="list-style-type: none"> <li>「中華人民共和國公司法」</li> <li>「中華人民共和國証券法」</li> <li>「中華人民共和國會計法」</li> <li>「企業會計準則」</li> <li>「監査準則」</li> <li>その他の関係する法律、法規及び準則</li> </ul>
適用範囲及び効力
<ul style="list-style-type: none"> <li>中国国内で設立された大中型企業に適用する。小企業及びその他の組織は「規範」に照らし内部統制を整備、運用することができる（大中型企業と小企業の区分基準は後の付表を参照する）。</li> <li>2009 年 7 月 1 日より上場会社の範囲内で施行し、非上場大中型企業の執行を奨励する。</li> <li>法的効力につき、規範性法律書類に該当し、中国国内で普遍的に適用される法的効力を有する。</li> <li>その内容につき、現在は指導的、提案的な法律書類であり、強制的な効力を有しない（「規範」には相応な法的責任を定められていない）。</li> </ul>
基本内容及び特徴
<ul style="list-style-type: none"> <li>内部統制の意味を科学的に定義する。即ち、内部統制とは、統制目的を達成するために、企業の董事会、监事会、管理職層及びすべての従業員により遂行されるプロセスを指す。</li> <li>内部統制の目標を正確的に位置づける。即ち、企業の経営管理が法令・規則に適合すること、資産の安全、財務報告書及び関係情報の真実性・完全性を合理的に保証し、経営効率と効果を向上させ、企業の発展戦略の達成を促進する</li> </ul>

<p>等五项原则。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 统筹构建内部控制的要素：即，内部环境、风险评估、控制活动、信息与沟通和内部监督的五要素内部控制框架。</li> <li>• 开创性地建立了以企业为主体、以政府监管为促进、以中介机构审计为重要组成部分的内部控制实施机制。</li> </ul>
<p><b>相关配套规定</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 配套指引：《企业内部控制评价指引》、《企业内部控制应用指引》、《企业内部控制鉴证指引》（财政部目前已经发布相应征求意见稿）。</li> <li>• 具体准则：目前初步确定后续将制定三大类（财务报表项目相关、财务报表编报相关和制度支持相关）合计 26 项具体准则（企业内部控制标准委员会目前已经发布了 17 项具体准则的征求意见稿，另外 9 项正在起草中）。</li> </ul>

<p>ことである。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 内部統制の原則を合理的に確定する。即ち、企業は全面性、重要性、牽制性、適応性及びコスト利益など五つの原則を貫徹しなければならないとされている。</li> <li>• 内部統制の要素を全体的に手配・構築する。即ち、内部環境、リスク評価、統制活動、情報と意思疎通及び内部監督という五つの要素を含む内部規制の枠組みである。</li> <li>• 企業を主体とし、政府による監督管理をもって促進し、仲介機構による監査を重要な構成部分とする内部統制実施メカニズムを創造的に確立した。</li> </ul>
<p><b>関係の付属規則</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 付属指針：「企業内部統制評価指針」、「企業内部統制応用指針」、「企業内部統制鑑証指針」（財政部は既に相応な意見募集案を發布した。）</li> <li>• 具体的な準則：現在、三つの大類別（財務諸表の項目関係、財務諸表の作成・報告関係及び制度支持関係）、26 件の具体的な準則（企業内部統制基準委員会は既に 17 件の具体的な準則の意見募集案を發布し、ほかの 9 件は起草中）を後続に制定することを一通り決定された。</li> </ul>

附表：大中型企业标准

行业	指标要求（需同时满足）		
	从业人数	销售额	资产总额
工业	300 人以上	RMB3000 万元以上	RMB4000 万元以上
建筑	600 人以上	RMB3000 万元以上	RMB4000 万元以上
批发	100 人以上	RMB3000 万元以上	（无要求）
零售	100 人以上	RMB1000 万元以上	（无要求）
交通运输	500 人以上	RMB3000 万元以上	（无要求）
邮政	400 人以上	RMB3000 万元以上	（无要求）
住宿餐饮	400 人以上	RMB3000 万元以上	（无要求）

※备注：

1. 根据国家统计局发布的《统计上大中小型企业划分办法》制作上表；
2. 大中型企业应当同时满足所列各项条件的下限指标，否则，即为小企业。

值得注意的是，《规范》尚未正式施行，而且《规范》的相关配套指引和具体准则等也正在制定中，因此，对于《规范》及相关配套制度对中国企业（包括在中国境内设立的外商投资企业）的实际影响和具体操作要求等，目前尚不能作出明确判断。对于《规范》及相关配套制度的后续制定进展等情况，律师将持续予以关注。

付表：大中型企業の基準

業界	指標要求（同時に満たす）		
	従業員人数	売上高	資産総額
工業	300 人以上	RMB3000 万元以上	RMB4000 万元以上
建築	600 人以上	RMB3000 万元以上	RMB4000 万元以上
卸売	100 人以上	RMB3000 万元以上	要求なし
小売	100 人以上	RMB1000 万元以上	要求なし
交通運送	500 人以上	RMB3000 万元以上	要求なし
郵政	400 人以上	RMB3000 万元以上	要求なし
宿泊飲食	400 人以上	RMB3000 万元以上	要求なし

※備考：

1. 国家統計局が發布する「統計上の大中型企業区分弁法」により上記の表を作成した。
2. 大中型企業は上記に挙げられた各項目の条件の下限指標を同時に満たさなければならない。さもなければ、小企業に該当する。

但し、「規範」はまだ正式に施行されておらず、しかも「規範」の係る付属指針と具体的な準則なども制定中にあるため、「規範」及び関係の付属制度が中国企業（中国の国内で設立された外商投資企業を含む）にもたらす実際の影響および具体的なオペレーションにおける要求などについては、現時点に明確な判断を行うことが困難である。「規範」及び関係の付属制度が後続に制定される進捗状況について、筆者は引き続き注目したい。



备注:

请点击以下网址, 查看相关法令全文内容:

《企业内部控制基本规范》

[http://kjs.mof.gov.cn/kjs/zhengwuxinxi/zhengcefabu/200807/t20080704\\_55982.html](http://kjs.mof.gov.cn/kjs/zhengwuxinxi/zhengcefabu/200807/t20080704_55982.html)

《关于征求〈企业内部控制评价指引〉、〈企业内部控制应用指引〉和〈企业内部控制鉴证指引〉意见的通知》

[http://kjs.mof.gov.cn/kjs/gongzhongcanyu/yijianzhengji/200807/t20080704\\_55991.html](http://kjs.mof.gov.cn/kjs/gongzhongcanyu/yijianzhengji/200807/t20080704_55991.html)

《企业内部控制规范——17 项具体规范（征求意见稿）》

[http://www.casc.gov.cn/nkbz/zqyjg/200703/t20070302\\_521664.htm](http://www.casc.gov.cn/nkbz/zqyjg/200703/t20070302_521664.htm)

《统计上大中小型企业划分办法》

[http://www.stats.gov.cn/tjbz/t20061018\\_402369829.htm](http://www.stats.gov.cn/tjbz/t20061018_402369829.htm)

（里兆律师事务所 2008 年 08 月 15 整理编写）

備考:

関係する法令の全文の内容をご覧になる場合は、下記の URL をクリックしてください。

「企業内部統制基本規範」

[http://kjs.mof.gov.cn/kjs/zhengwuxinxi/zhengcefabu/200807/t20080704\\_55982.html](http://kjs.mof.gov.cn/kjs/zhengwuxinxi/zhengcefabu/200807/t20080704_55982.html)

「『企業内部統制評価指針』、『企業内部統制応用指針』と『企業内部統制鑑証指針』に関する意見の募集についての通知」

[http://kjs.mof.gov.cn/kjs/gongzhongcanyu/yijianzhengji/200807/t20080704\\_55991.html](http://kjs.mof.gov.cn/kjs/gongzhongcanyu/yijianzhengji/200807/t20080704_55991.html)

「企業内部統制規範——17 件の具体的な規範（意見募集案）」

[http://www.casc.gov.cn/nkbz/zqyjg/200703/t20070302\\_521664.htm](http://www.casc.gov.cn/nkbz/zqyjg/200703/t20070302_521664.htm)

「統計上の大中小型企業区分弁法」

[http://www.stats.gov.cn/tjbz/t20061018\\_402369829.htm](http://www.stats.gov.cn/tjbz/t20061018_402369829.htm)

（里兆法律事務所が 2008 年 8 月 15 日付けで作成）